

## توسعه تجارت تهاتری ایران و پاکستان

مشاور نخست‌وزیر پاکستان در امور بازرگانی گفت: این کشور تصمیم دارد تجارت تهاتری با ایران را گسترش دهد. رسانه‌های پاکستانی روز جمعه گزارش دادند: «عبدالرزاق داود» طی نشستی با اعضای کمیسیون امورتجارت مجلس ملی این کشور گفت‌که تجارت کالا با کالا میان پاکستان و ایران توسعه خواهد یافت. وی اظهار داشت: قرار شد پاکستان در قبال دریافت برق و گاز مایع طبیعی از ایران، محصولات کشاورزی به این کشور صادر کند.

## صادرات زمینی به همسایگان در دستور کار

عضو هیأت نمایندگان اتاق بازرگانی تهران، گفت: در شرایط فعلی اقتصادی، دولت باید از وضع قوانین دست و پاگیری که فعالیت صادرکنندگان و فعالان اقتصادی را محدود می‌کند خودداری کند. فریال مستوفی در گفت‌وگو با فارس با اشاره به لزوم توجه به صادرات به کشورهای همسایه گفت: با توجه به امکان حمل و نقل از مسیرهای زمینی به این کشورها باید توجه بیشتری روی صادرات به کشورهای همسایه داشت تا حداقل بخشی از درآمدهای از دست رفته جبران شود.

## افت ۴۳ درصدی تجارت ایران و چین

صادرات چین به ایران در سه ماهه نخست سال جاری میلادی به حدود ۱.۸ میلیارد دلار رسید که این رقم نسبت به مدت مشابه سال قبل تقریباً نصف شده است. به گزارش تسنیم، گمرک چین اعلام کرد مبادلات تجاری ایران و چین در ۳ ماه نخست سال جاری میلادی با افت ۴۳ درصدی نسبت به مدت مشابه سال قبل مواجه شده است. مبادلات تجاری ایران و چین که در ژانویه تا مارس ۲۰۱۸ بالغ بر ۹.۹۸ میلیارد دلار اعلام شده بود در ژانویه تا مارس سال جاری به ۵.۶۷۲ میلیارد دلار کاهش یافته است. صادرات چین به ایران و واردات از ایران در این دوره کاهش داشته است. ارزش واردات چین از ایران نیز افت زیادی داشته است. چین در ژانویه تا مارس ۲۰۱۸ بالغ بر ۵.۶۶ میلیارد دلار کالا از ایران وارد کرده بود که این رقم با کاهش ۳۲ درصدی در ژانویه تا مارس امسال به ۳.۸۲۸ میلیارد دلار رسیده است.

## افت شدید قیمت تخم مرغ

رئیس هیأت مدیره اتحادیه مرغ تخم‌گذار استان تهران با اشاره به افت شدید قیمت تخم مرغ، گفت: از امروز اتحادیه مپهن تخم مرغ مرغانران را خریداری می‌کند. ناصرپور در گفت‌وگو با مهر، از کاهش شدید قیمت تخم مرغ خبر داد و گفت: طی روزهای اخیر قیمت این کالا حدود ۲ هزار تومان ارزان شده و نرخ هرکیلوگرم از این کالا در مرغداری به ۴۲۰۰ تومان رسیده و به عبارتی مرغداران در هرکیلوگرم تولید حدود ۴۰۰۰ تومان ضرر می‌کنند.

## خودروهای دست دوم، دردی دوا نمی‌کند

یک عضو کمیسیون صنایع و معادن مجلس گفت: واردات خودروهای دست دوم خارجی به کشور از نظر اقتصادی و اجتماعی دردی از بی‌خودرویی افشار کم درآمد دوا نمی‌کند.محمدحسین فرهنگي در گفت‌وگو با ایسنا، با اشاره به طرح پیشنهاد واردات خودروهای دست دوم برای ساماندنهی بازار خودرو، گفت: در شرایطی که قیمت ارز بالاست برای تجار وواردکنندگانگی که در پی واردات خودرو یا هر کالای ارزان قیمت دیگری هستند، واردات خودرو توجیه پذیر نیست.

## رانت آرد دولتی باقی است

دبیر انجمن صنفی کارفرمایان کارخانه های نان صنعتی ماشینی ایران با اشاره به عرضه آرد دولتی به قیمت‌های متفاوت به بخش‌های مختلف تولید نان گفت که رانت نمی‌کند.محمدحسین فرهنگي در گفت‌وگو با ایسنا، با اشاره به طرح پیشنهاد علیرضا مروت‌پور در گفت‌وگو با ایسنا، با بیان اینکه تفاوت قیمت آرد باعث ایجاد رانت می‌شود، اظهار کرد: با توجه به اینکه دولت نتوانسته برای افشار آسیب‌پذیر کشور فکری کند که نان ارزان قیمت دریافت کنند، همیشه تفاوت قیمت آرد حفظ شده است.

## ذرت و جو بورسی می‌شود

کمیسیون اقتصادی هیأت دولت با سه هدف «افزایش شفافیت معاملات»، «افزایش رضایتمندی کشاورزان و خریداران این محصولات» و «کاهش بار مالی دولت» با عرضه محصولات ذرت و جو در بورس کالای ایران موافقت کرد.به گزارش پایگاه اطلاع‌رسانی دفتر هیأت دولت، براساس این تصمیم هزینه‌های تبعی اجرای سیاست قیمت تضمینی به پیشنهاد مشترک بورس کالای ایران و وزارت جهاد کشاورزی با تأیید سازمان برنامه و بودجه کشور تعیین و از محل اعتبارات مصوب مربوط قانون بودجه سال ۱۳۹۸ کل کشور تأمین و پرداخت می‌شود.

تویت دوم

آگهی مناقصه عمومی

شماره ۱۷-۹۸/۲-۹۸ت

با ارزیابی کیفی (فشرده)

شرکت تهیه و تولید مواد معدنی ایران در نظر دارد انجام خدمات ایاب و ذهاب پرسنل و امور حمل و نقل سبک در مجتمع معادن سنگ آهن فلات مرکزی ایران را از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد) به‌شماره ثبت ستاد ۰۸۵۱۹۳۶۸-۰۲۱ و مرکز ۰۲۱-۲۷۳۱۳۳۱۳۱ تماس حاصل نمایید و یا به آدرس شرکت در مناقصه به مبلغ ۰۰۰ / ۰۰۰ / ۸۵۰ (هشتصد و پنجاه میلیون) ریال (واریز نقدی یا ضمانتنامه بانکی) برگذار نماید.

تاریخ انتشار مناقصه در سامانه ساعات ۱۵ صبح مورخ ۹۸/۰۲/۲۸ و مهلت زمانی دریافت اسناد مناقصه از سایت تا ساعت ۱۷ مورخ ۹۸/۰۳/۰۸ و مهلت ارائه پیشنهادات حداکثر تا ساعت ۱۷ مورخ ۹۸/۰۳/۱۸ می‌باشد. علاقمندان شرکت در مناقصه می‌بایست جهت ثبت‌نام و دریافت گواهی امضای الکترونیکی با شماره‌های دفتر ثبت‌نام ۸۸۹۶۹۷۷۲ و ۸۸۹۶۹۷۶۸-۰۲۱ و مرکز ۰۲۱-۲۷۳۱۳۳۱۳۳۱ تماس حاصل نمایند و یا به آدرس اینترنتی www.setadiran.ir مراجعه نمایند.

روزنامه انگلیسی زبان

موسسه فرهنگی مطبوعاتی ایران

021-88500601-4

۵

برابر

افزایش اعتبار شهرک‌های صنعتی

صابر پیریان مدیرعامل شرکت شهرک‌های صنعتی استان تهران گفت: در سال ۱۳۹۷ حدود ۴۵ میلیارد تومان در حوزه زیرساخت‌های شهرک‌های صنعتی هزینه کردیم که امسال این رقم باید افزایش ۵ برابری یابد.

گروه اقتصادی / مقام معظم رهبری

حضرت آیت‌الله خامنه‌ای در دیدار مسئولان و کارگزاران نظام طی هفته گذشته بار دیگر با تأکید بر مدیریت مشکلات اقتصادی کشور و ضرورت توجه به «رونق تولید» راهبردهای اقتصادی کشور را برای مقاوم‌سازی اقتصاد و عبور از شرایط کونی کشور یادآور شده و «وابستگی به نفت و خام‌فروشی»، «مداخلات غیر لازم دستگاه‌های حکومتی در مسائل اقتصادی و عدم اجرای مناسب سیاست‌های اصل ۴۴»، «تخریب فضای کسب و کار و قوانین دست و پاگیر» را از جمله اصلی‌ترین مسائلی دانستند که مسئولان کشور باید برای رفع آن همت بگذارند.

حضرت آیت‌الله خامنه‌ای در دیدار مسئولان و کارگزاران این سه مورد را از جمله بیماری‌های مزمن اقتصاد کشور دانستند و افزودند: «اگر در شرایط تحریمی فعلی بتوان این بیماری‌ها را برطرف کرد، اقتصاد ایران حرکت جوشی خواهد کرد. اصلاح ساختاری بودجه که قرار بود مجلس و دولت، در چهار ماهه اول امسال آن را انجام دهند و همچنین اصلاح نظام بانکی از دیگر کارهای مهم و اساسی است که باید انجام شوند. تحقق این امور زیربنایی و ساختاری نیازمند مدیریت شجاعانه، امیدوارانه، جهادی، همراه با اشراف میدانی بر مشکلات، عدم انفعال در برابر دشمن و شرطی نکردن اقتصاد به مسائل خارج از اختیار خودمان است.»

■ بخش خصوصی چه می‌خواهد؟

چالش‌های اقتصادی که از سوی رهبر انقلاب بر آن تأکید شده است، همان مسائلی است که فعالان بخش خصوصی خواستار رفع آن هستند. هشتم اردیبهشت ماه در پرونده اقتصادی «ایران» یک سؤال مشترک از ۱۰ چهره پارلمان بخش خصوصی پرسیده شده بود: مهم‌ترین اقدام برای رونق تولید چیست؟ در میان پاسخ‌های آنها، حذف بروکراسی‌های زائد، حذف مداخلات غیرضروری و اجرای صحیح خصوصی‌سازی مشترک بود. آنچه مقام معظم رهبری در صحبت‌های اخیر خود فرمودند، مسائلی است که فعالان اقتصادی کشور نیز روی آن به عنوان مهم‌ترین موانع تولید در کشور فاق دارند. به این ترتیب، سیاست‌گذاری‌های اقتصادی کشور باید به سمتی برود که موانع داخلی بیش روی فعالان اقتصادی برداشته و فضای کسب و کار برای تولید، مساعد شود.

صادرات نفت ایران صفر نشد

فروش جریان دارد

**گروه اقتصادی /** همزمان با سفر محمد جواد ظریف وزیر امور خارجه کشورمان به چین، منابع رسانه‌ای از تداوم صدور و فروش نفت ایران به سایر کشورهای خریدار خبر می‌دهند.

خبرگزاری رویتر طی گزارشی تأیید شده نوشت: «نفتکشی حاوی نفت خام ایران به مقصد خود در یک بندر چینی رسید و مجموعاً ۱۳۰ هزار تنی خود را در تانکرهای ذخیره تخلیه کرد.»

رویترز می‌نویسد: «این کار بر خلاف تحریم‌های آمریکا علیه ایران پس از لغو معافیت‌های واردکنندگان نفت ایران توسط واشنگتن است.تخلیه این محموله ۱۳۰ هزار تنی نفت خام توسط پایانه ذخیره نفت در ژوسان تأیید شده است. ولی یک مقام رسمی این خبر را رد کرد و گفت ۴ سال است هیچ نفتی از ایران در این بندر تخلیه نشده است.»

این خبر زمانی منتشر شد که درگیری بین آمریکا و چین دوباره بالا

۸۰

طرح برقی

در تهران اجرا می‌شود

غلامرضا خوش خلق مدیرعامل شرکت برق منطقه‌ای تهران، از اجرای ۸۰ طرح برقی در تهران خبر داد و گفت: بخش عمده‌ای از این طرح‌ها به سرانجام رسیده و مابقی نیز تا پایان خردادماه ۹۸ به مدار وارد می‌شوند.

گروه اقتصادی / ره‌نمودهای مقام معظم رهبری بررسی شد

خواسته‌های تاریخی برای رونق تولید

■ یحیی آل اسحاق:

واقعیت این است که در مشکلات امروز تولید ما، کارشنکی‌های بیرونی و تحریم اثر زیادی ندارد بلکه مسائل داخلی‌مان اثرگذارتر است. نارسایی‌های فضای کسب و کار و عدم اجرای سیاست‌های اصل ۴۴، اقتصاد کشور را به گرفتاری‌های امروز کشانده است

■ برش

■ مهم‌ترین مسأله کشور در شرایط کنونی مسأله اقتصاد و مشکلات معیشتی و فشار بر مردم بویژه طبقات ضعیف و متوسط است. ■ اقتصاد کشور به تصمیم‌های دیگران گره زده شد و بسیاری از کارها به تصمیم‌های امریکا موکل شد و در نتیجه سرمایه‌گذار و فعال اقتصادی نیز کارهای خود را موکل به این امور کرد. ■ باید با قاچاق، دلالی‌ها، خریدهای خبیانکارانه ارزاق عمومی و احتکار، بدون هراس از جنجال‌ها، برخورد قاطع شود و همه باید از دولت در این عرصه حمایت کنند. ■ «رونق تولید» باید به عنوان تفکری عام مورد توجه و عمل سه قوه قرار گیرد. رونق تولید کلید حل بسیاری از مشکلات است. در سایه عزم جهادی و به کارگیری جوانان متخصص، موانع رونق تولید قابل رفع است که اگر این هدف محقق شود، مسائلی نظیر اشتغال، کاهش تورم، رفاه مردم و صادرات، شتاب خوبی خواهد گرفت. ■ خبر تعطیلی برخی واحدهای تولیدی یا کشاورزی خبر تلخی است. وزارت صنایع به تویه فهرست موارد مورد نیاز واحدهای تولیدی اعم از ماشین آلات، قطعات و مواد اولیه و ارائه فراخوان برای رفع این نیازها اقدام کند. بسیاری از این موارد در داخل کشور قابل تأمین است. ■ سهولت کسب‌کار باید به عنوان دستور کار عمومی قوا دنبال شود. مقررات و قوانین بسیار گاه متناقض عملاً مانع رونق فضای کسب‌وکار شده است که باید خیلی جدی، با

عدم وجود بسترهای لازم برای فعالیت بخش خصوصی، نارسایی‌های فضای کسب و کار و عدم اجرای سیاست‌های اصل ۴۴، اقتصاد کشور را به گرفتاری‌های امروز کشانده است. به جایی که

عدم وجود بسترهای لازم برای فعالیت صدور نفت ایران حتی در شرایط کنونی می‌گوید: در بحرانی‌ترین شرایط تحریم هیچ‌وقت صادرات نفت ایران صفر نشده است. توافقتنامه‌های بلند مدت با ۵ مشتری سنتی ایران به قوت خود باقی است و طرفین تلاش می‌کنند در چارچوب آن عمل کنند.

وی با اشاره به ادعای رویترز مبنی بر حرکت یک سوپر تانکر با ۲ میلیون بشکه نفت به مقصد چین در گفت‌وگو با ایلنا اظهار کرد: ایران با مشتریان سنتی مثل چین، کره جنوبی، ژاپن، هندوستان و ترکیه قراردادهای بلند مدت فروش نفت داشته که ادامه دارد. مشتریان سنتی ایران به دنبال پیدا کردن راهکارهایی برای تداوم خرید هستند و تلاش می‌کنند در چارچوب توافقتنامه‌ها حرکت کنند.

■ **افزایش ۱۷ درصدی واردات نفت کره جنوبی از ایران**

آمارهای رسمی حکای از آن است که سطح واردات نفت کره جنوبی از ایران در ماه آوریل سال جاری میلادی با ۱۷ درصد افزایش همراه بوده است. رویترز با استناد به داده‌های رسمی کره جنوبی نوشت: «کره جنوبی در ماه آوریل سال جاری میلادی ۱.۴۵ میلیون تن معادل ۵۳.۲۲۳ بشکه در روز از ایران نفت خام وارد کرده است. این درحالی است که این رقم در سال گذشته همین موقع ۱.۲۴ میلیون تن بوده است.»

■ **تشکیل کلوب خریداران برای مقابله با تحریم**

۸

درصد

افزایش قیمت جهانی نقره

بانک بین‌المللی امریکا مریل لینچ با وجود عملکرد مایوس‌کننده‌ای که قیمت نقره در چند سال اخیر داشته است، همچنان خوش‌بینی خود به این فلز ارزشمند را حفظ کرده و انتظار دارد این فلز گرانبها سال ۲۰۱۹ را با ۸ درصد رشد قیمت به پایان ببرد.

گروه اقتصادی / ره‌نمودهای مقام معظم رهبری بررسی شد

خواسته‌های تاریخی برای رونق تولید

■ سیده فاطمه مقیمی:

اگر تاکنون بسترها را توسط قانون بهبود فضای کسب و کار ایجاد کرده بودیم، حتماً اقتصاد ما آنقدر درمانده نشده بود. اگر قوانین دست و پاگیر وجود نداشته باشد، ما در همین شرایط هم می‌توانیم تولید داشته باشیم

فر اهائنی از ره‌نمودهای مقام معظم رهبری در دیدار مسئولان

■ مشکل دست و پاگیر را برطرف کرد. ■ «تلاش برنامه‌ریزی شده و بی‌وقفه برای خودکفایی بویژه در زمینه کشاورزی» و «وظیفه اساسی دولت و دیگر قواست، البته ممکن است خرید برخی محصولات از جمله گندم از خارج به صرفه باشد، اما اگر جلوی واردات این محصول مهم را گرفتند چه کار خواهیم کرد؟ بنابراین باید با تلاش بیشتر به راه عاقلانه خودکفایی ادامه دهیم، اقتدار و آبروی کشور در «خودکفایی» است و باید نیازهایی مهم کشور را خودمان تولید و تأمین کنیم. ■ فرصت جبران خسارات سیل، فرصت خوبی برای رونق بخش‌های مختلف تولید است. باید اعتبارات جبرانی مناطق سیل‌زده را به گونه‌ای برنامه‌ریزی و هدایت کرد که به رونق کارخانه‌ها بینجامد. مسکن‌سازی را از جمله رشته‌های کار آفرین است. از جمله غفلت‌های چند سال اخیر، بی‌توجهی به موضوع مسکن‌سازی بوده است. باید از فرصت ترمیم یا ساخت مسکن برای هموطنان سیل زده استفاده کرد و با کمک دستگاه‌های مختلف و بخش خصوصی حرکت عظیم اشتغال‌زا و تولید آفرین در بخش مسکن را بوجود آورد. ■ مردم با خرید محصولات داخلی و استمرار حمایت از کالای ایرانی، ربهیز را اسراف، توجه نکردن به شایعات در فضای مجازی و زیاده روی نکردن در خرید، می‌توانند به رونق تولید کمک کنند.

است که در جایگاه‌های مختلف دولتی و خصوصی اقتصاد کشور حضور دارد. او هم وزیر بازرگانی دولت‌سازندگی بود و هم سال‌ها بر اتاق بازرگانی تهران ریاست می‌کرد. آل اسحاق با چنین

علی‌رغم داشتن امکانات بالا، حجم نقدینگی ما هزار و هشتصد هزار میلیارد تومان شده اما تولید ناخالص داخلی ما درجا زده است. این یعنی اقتصاد ما به‌رودوری ندارد. آل اسحاق ۴۰ سال

نفت، قیمت این حامل انرژی در بازار بشدت افزایش یابد. برای چین و هند شرایط سخت‌تر است، چرا که در کنار بالا رفتن قیمت نفت، این کشورها شاهد پایین آمدن ارزش پولی ملی خود در برابر دلار هستند. عراق و عربستان که می‌توانند نفت باکیفیت مشابه نفت ایران را به چین و هند صادر کنند، اخیراً قیمت نفت خود را برای خریداران آسیایی افزایش داده و حتی در برخی موارد به بالاترین میزان در چند سال گذشته رسانده‌اند.

اما یک راه وجود دارد که چین و هند بتوانند ابتکار عمل در این زمینه را در دست گیرند و آن هم روی آوردن به طرح ایجاد کلوب خریداران نفتی در آسیاست که به این دو کشور برای خرید نفت ایران در برابر واشنگتن قدرت چانه‌زنی می‌دهد.»

■ **افزایش قیمت به مرز ۷۳ دلار**

قیمت هر بشکه نفت برنت روز

www.iran-newspaper.com  
editorial@iran-newspaper.com

ایران

۱۱۳

میلیون دلار

خسارت به‌صادرکنندگان به عراق

افروز بهرامی رئیس صندوق ضمانت صادرات گفت: ۱۱۳ میلیون دلار خسارت برای صادرکنندگانی که در عراق فعالیت دارند پرداخت شده است. وی مجموعه پوشش بیمه‌ای این شرکت را ۳۰۵ میلیارد دلار عنوان کرد.

نگاهی علت اجرا نشدن سیاست‌های کلان اقتصادی را «نیروهای ذی‌نفع بازدارنده» می‌داند و می‌گوید: «طی چند دهه گذشته، در جریان اقتصادی کشور فضای ناسالمی مثل اختاپوس وجود دارد که خودش را هم‌رنگ هر دولتی می‌کند و به آن می‌چسبد. آن‌ها کسانی‌اند که من اسمشان را نیروهای ذی‌نفع بازدارنده می‌گذارم. این نیروها، بازدارنده هر تغییری هستند. به خاطر وجود آنهاست که در تمام این سال‌ها، مشکلات اقتصادی روی هم تلنبار شده است.»

آل اسحاق ادامه می‌دهد: «آنها بازاردارنده هر تغییری هستند. اگر وضعیت شفاف نباشد، به نفع‌شان است. اگر تصمیم‌سازی‌ها دست عده‌ای خاص باشد، به نفع‌شان است. فضای انحصاری و رانتی به نفع‌شان است. به خاطر نفع همین عده است که تسهیلات به بخش تولید نمی‌رود و به اسم تولید سر از جاهای دیگر در می‌آورد. حضور آنها آنقدر هم پررنگ نیست که دیگر همه می‌دانیم چه کسانی هستند. اگر عزم واقعی برای مقابله با این نیروها وجود داشته باشد، کارها پیش می‌رود. مقام معظم رهبری هم در بخشی از صحبت‌های خود به دولت دستور داده‌اند که بدون هراس از جنجال‌ها، با این افراد مقابله شود.»

آل اسحاق با تأکید بر اجرای قانون بهبود فضای کسب و کار، می‌گوید: «رئیس جمهوری می‌گوید که باید بخش خصوصی فعال شود. رئیس مجلس می‌گوید که باید بخش خصوصی به میدان آید. رئیس قوه قضائیه هم به نحوی دیگر بر میدان‌داری بخش خصوصی تأکید دارد. ولی چرا در عمل ۸۰ درصد اقتصاد ما دولتی است؟ چرا که اقتصاد با واقعیت‌ها روبه‌روست، نه با آمال و آرزوها. اگر بخواهیم فضای کسب و کار درست شود، ۱۳ شاخص دارد که آن‌ها باید عملیاتی شوند. واقعیت این است که در مشکلات امروز تولید ما، کارشنکی‌های بیرونی و تحریم اثر زیادی ندارد در مسائل داخلی‌مان اثرگذارتر است. علی‌رغم این‌که قانون بهبود فضای کسب و کار کشور را در مجلس داریم ولی در عمل اجرایی نمی‌شود. نظام بانکی ضد تولید، یکی دیگر از مشکلات جدی ماست. همه عوامل بازدارنده تولید معلوم هستند ولی مقابله با آنها، عزم جدی و واقعی می‌خواهد.»

گذشته با ۵۶ سنت افزایش به بیش از ۷۳ دلار رسید و برای چهارمین جلسه متوالی رشد داشت.

این رشد در حالی که افزایش تنش‌ها در منطقه خاورمیانه موجب نگرانی از بروز اختلال در عرضه نفت شده است، رخ داد.

در زمان تنظیم این گزارش هر بشکه نفت خام برنت ۷۳ دلار و ۱۷ سنت معامله می‌شد و هر بشکه نفت خام امریکا نیز با ۲۷ سنت افزایش به ۶۳ دلار و ۱۴ سنت رسیده بود.

استفن اینتر، تحلیلگر بازار نفت در این باره به رویترز گفت: «وقتی تنش‌ها به این سطح بالا می‌رود که امریکا این حجم از نیروهای نظامی را به منطقه اعزام می‌دارد، حتی یک اشتباه کوچک یا یک حرکت تاکتیکی نادرست از سوی طرفین می‌تواند جرقه شروع یک جنگ در منطقه باشد و این ریسک اختلال در عرضه نفت را بالا می‌برد.»